

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1951)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

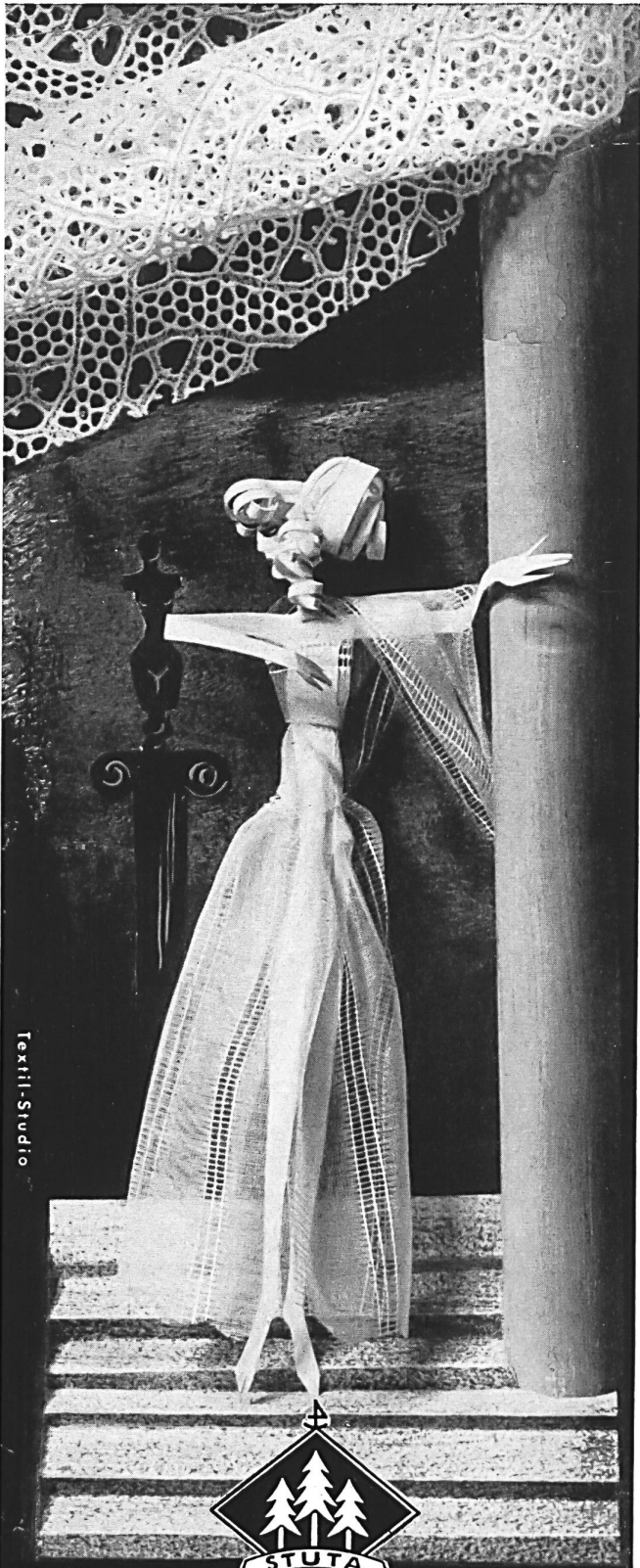
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



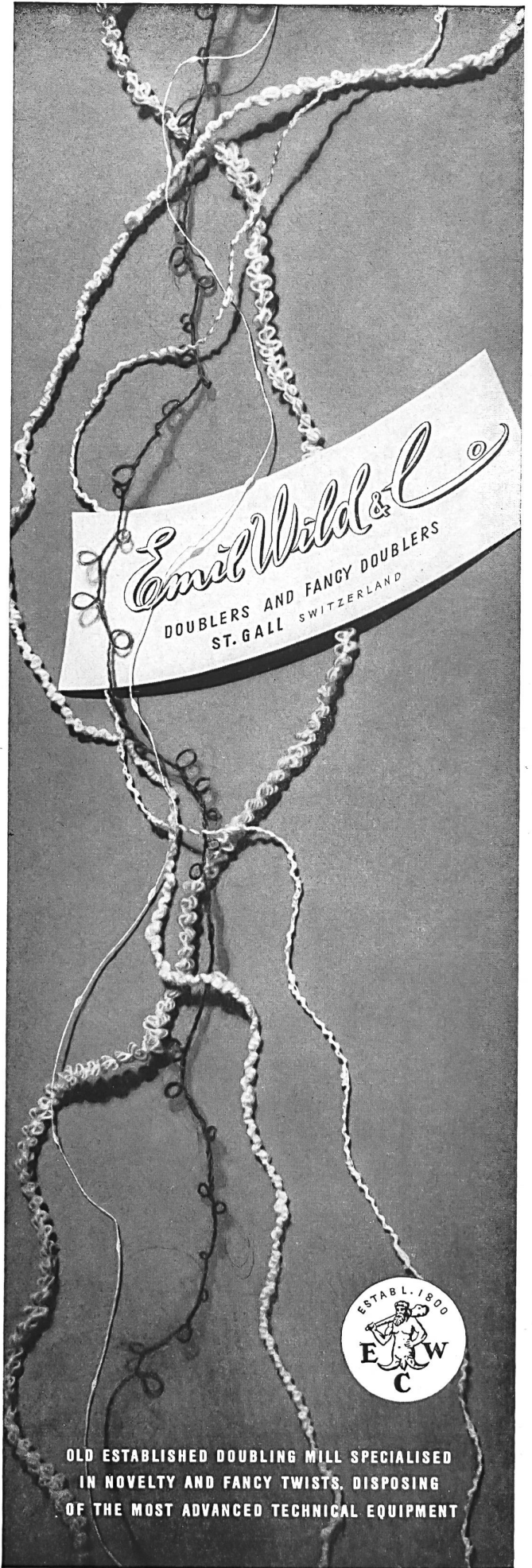
Textil-Studio



**Sturzenegger  
& Tanner & Co. Ltd.**

Bekannt für ihre **NEUHEITEN** in  
Gewebe bestickt, bedruckt und uni  
Known for their **NOVELTIES** in  
Piecegoods, embroidered, printed & plain

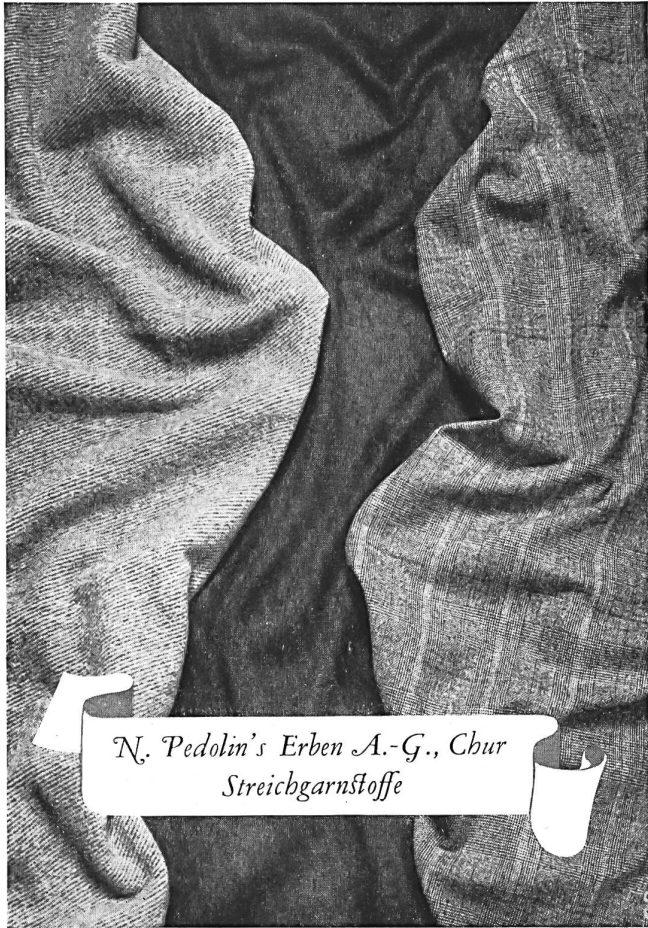
**ST. GALL SWITZERLAND**



*Emil Wild & Co.*  
DOUBLERS AND FANCY DOUBLERS  
ST. GALL SWITZERLAND



OLD ESTABLISHED DOUBLING MILL SPECIALISED  
IN NOVELTY AND FANCY TWISTS. DISPOSING  
OF THE MOST ADVANCED TECHNICAL EQUIPMENT



N. Pedolin's Erben A.-G., Chur  
Streichgarnstoffe

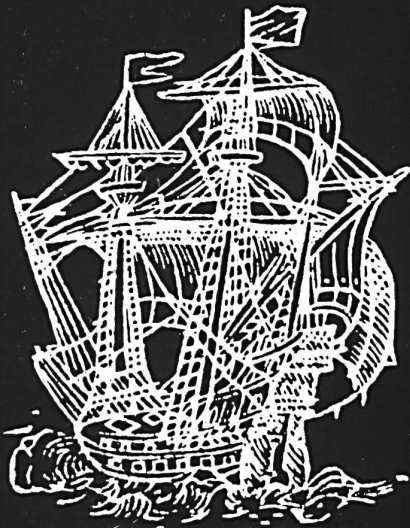
# FABRICATION DE RIDEAUX TISSUS D'AMEUBLEMENT



*Les Fils d'Adolphe Bloch*

*Zurich 3 Pihlstrasse*

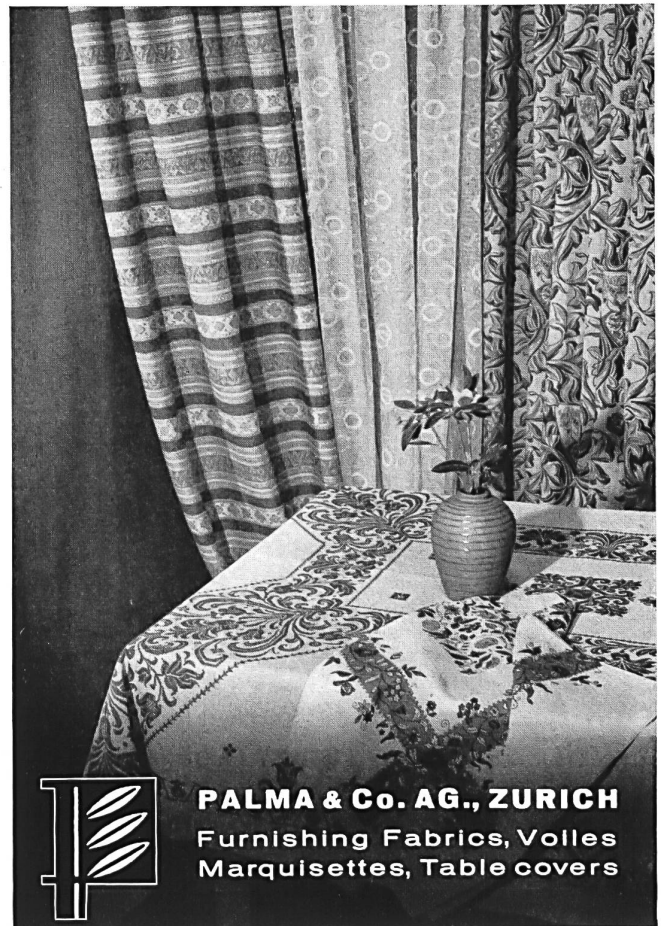
WALLENSTADT WEAVING MILL



WALLENSTADT



SWITZERLAND



**PALMA & Co. AG., ZURICH**

Furnishing Fabrics, Volles  
Marquissettes, Table covers

# ARTHUR VETTER & CO., ZOLLIKON (Zch)

Maison fondée en 1910

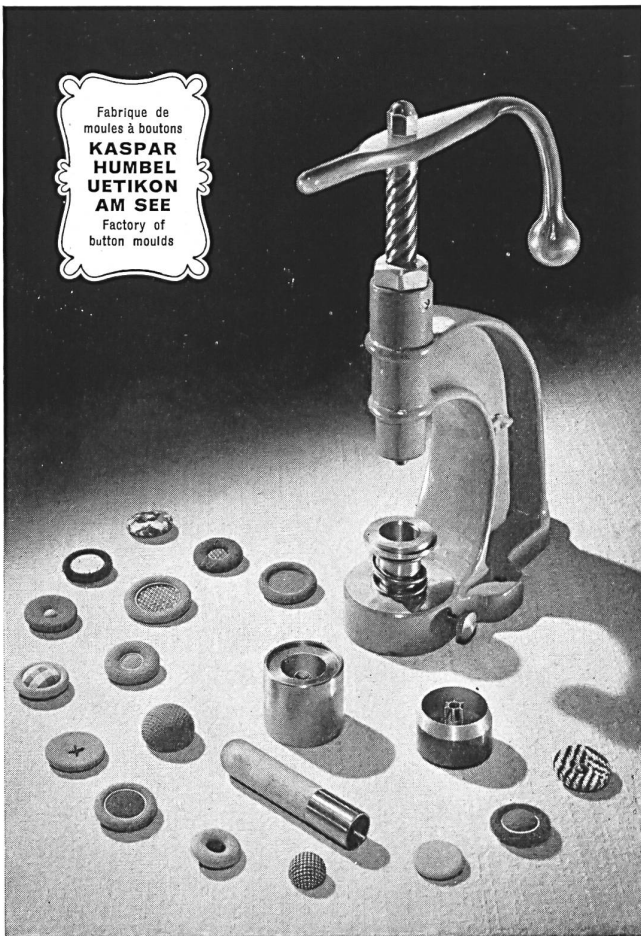


## CARRÉS.ÉCHARPES

imprimés à la main

*en*  
pure soie, laine, fibranne, etc.

*Modèles exclusifs*



Fabrique de  
moules à boutons  
**KASPAR  
HUMBEL  
UETIKON  
AM SEE**  
Factory of  
button moulds



*Doublers*  
**BÄUMLIN, ERNST & CO**  
ST-GALL

# Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

*Fabrikation von*

*Krawattenstoffen*

*Jacquard Damenkleiderstoffen*

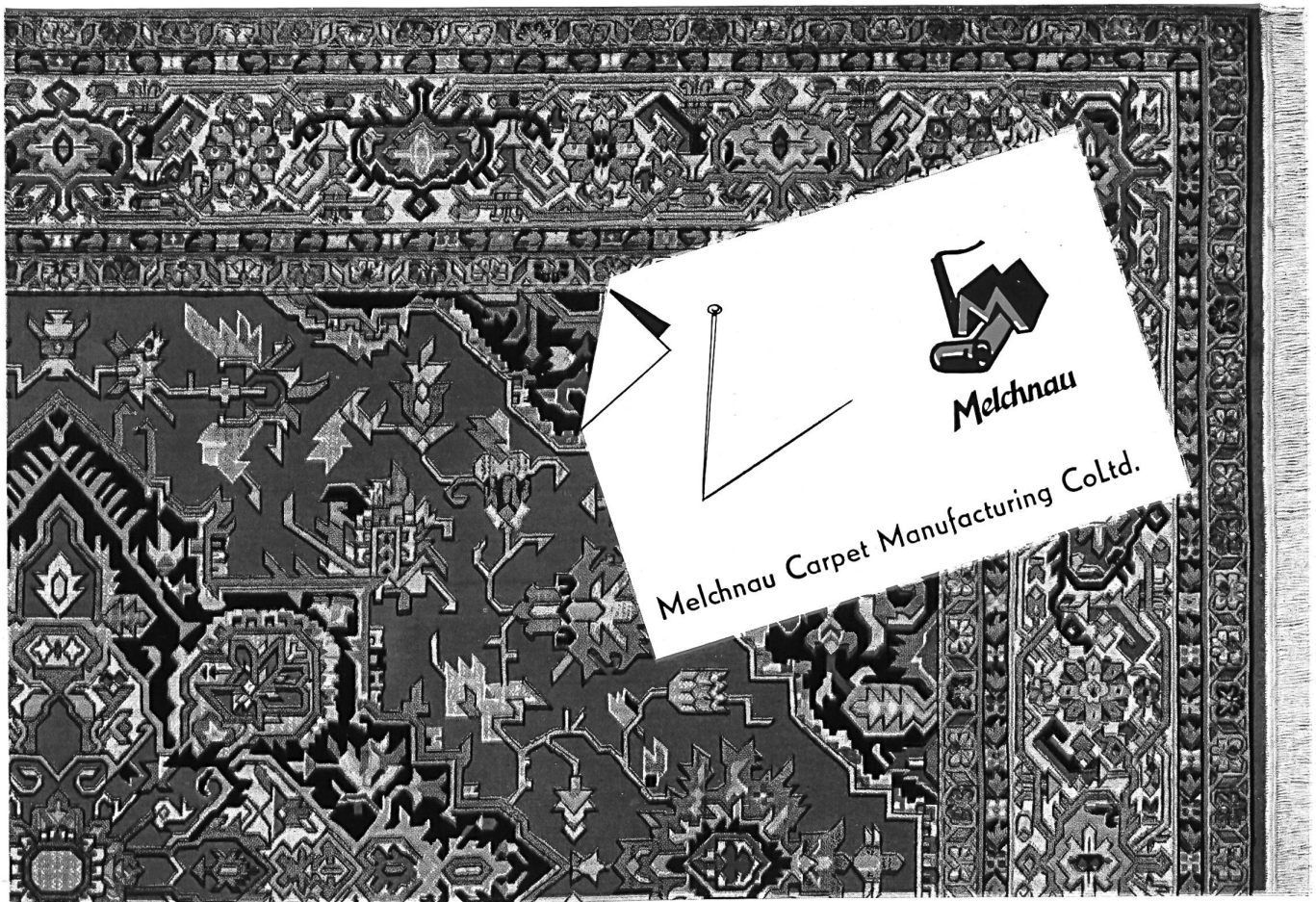
*Carrés*

*Echarpen*

NOUVEAUTÉS

KIRCHEIMER LTD : 308, REGENT STREET LONDON W. 1

NOVELTY FABRICS



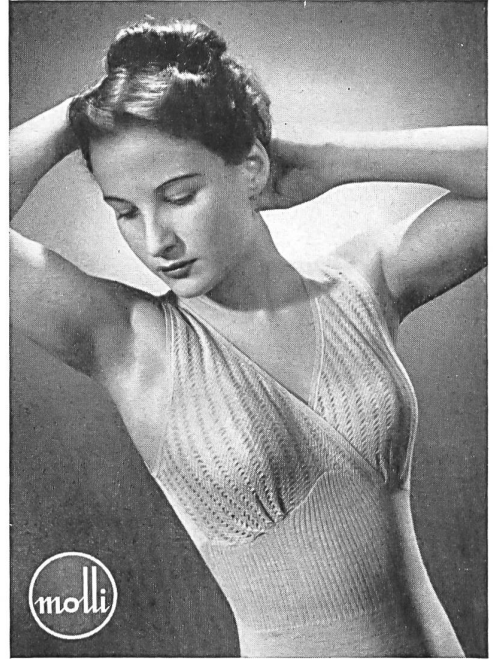


ELEGANTES SEIDENKLEID  
MIT MODERNEM AUSSCHNITT

ÉLÉGANTE ROBE DE SOIE  
A DÉCOLLETÉ ORIGINAL

**YVEL S. A. ZURICH**  
(SUISSE)

Les sous-vêtements de qualité et de bon goût  
Die geschmackvolle Qualitäts-Unterwäsche  
Smart quality-underwear



**RUEGGER & CO., ZOFINGEN**

Fabricants de sous-vêtements tricotés  
Hersteller fein gestrickter Unterwäsche  
Manufacturers of fine knitted underwear

AT. KARCHER

*Lingerie Oro*

Manufacturers of ladies underwear and blouses in varying  
styles and beautiful material

**OTTO ROHRER Ltd., ROMANSHORN**

La lingerie  
**STREBA**  
toujours appréciée  
par sa coupe et sa qualité



FABR. JOHANN MÜLLER AG. STRENGELBACH



Une nouvelle création de Vollmoeller  
**Vollmoeller**  
JERSEY  
Vollmoeller Fabrique de Bonneterie, Uster, Suisse • Suisse

Demandez la carte de nuances et  
la liste des dépositaires

Modèle FIESTA / 10100



ACHSELPOLSTER  
EPAULETTES  
SHOULDER PADS



BAUMWOLLWATTEN  
OUATES DE COTON  
WADDING



# Grossmann & Co

WATTEN- UND WATTELINEFABRIK/THALWIL-SCHWEIZ

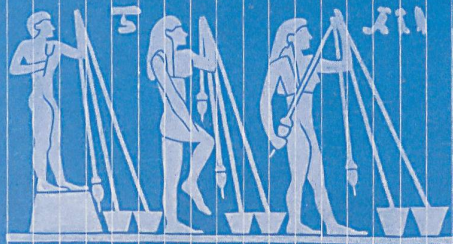


ACHSELPOLSTER  
EPAULETTES  
SHOULDER PADS

WOLLWATTELINE  
OUATINES DE LAINE  
KNITTED INTERLINING



INSEER



EGYPTIAN SPINNERS 1400 A.C.N.

## THE GLATTFELDEN SPINNING & WEAVING CO. LTD.

# *Glattfelden*

SWITZERLAND



EGYPTIAN WEAVERS 1400 A.C.N.

**Zwicky & Co.**  
Wallisellen Zurich

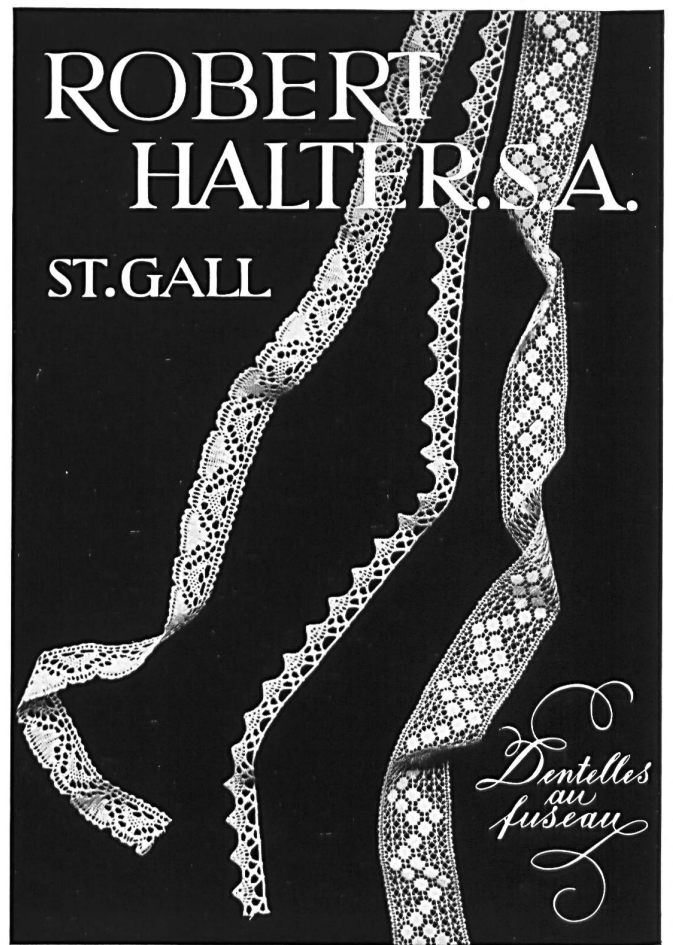
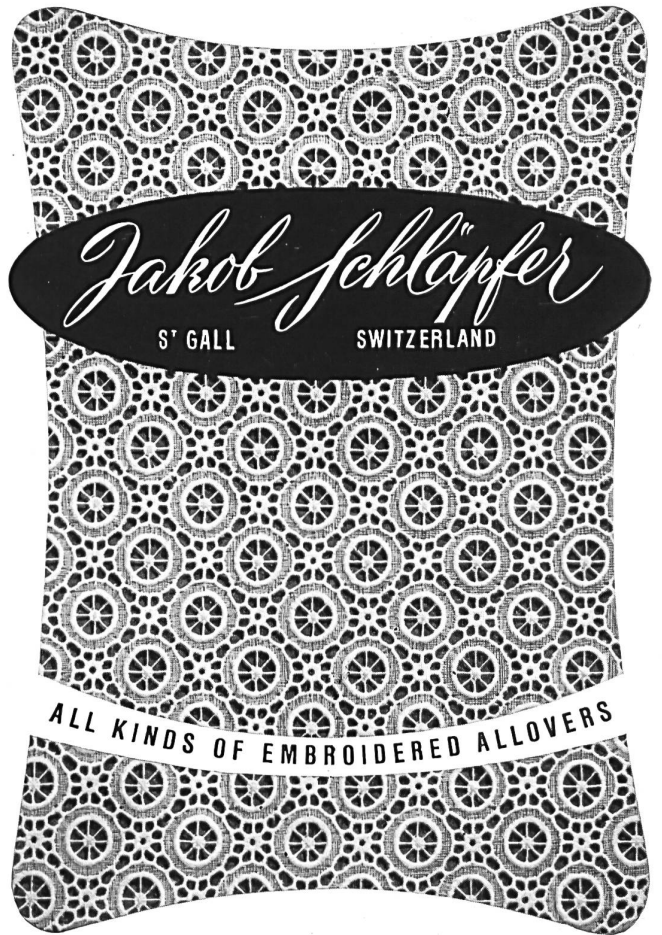
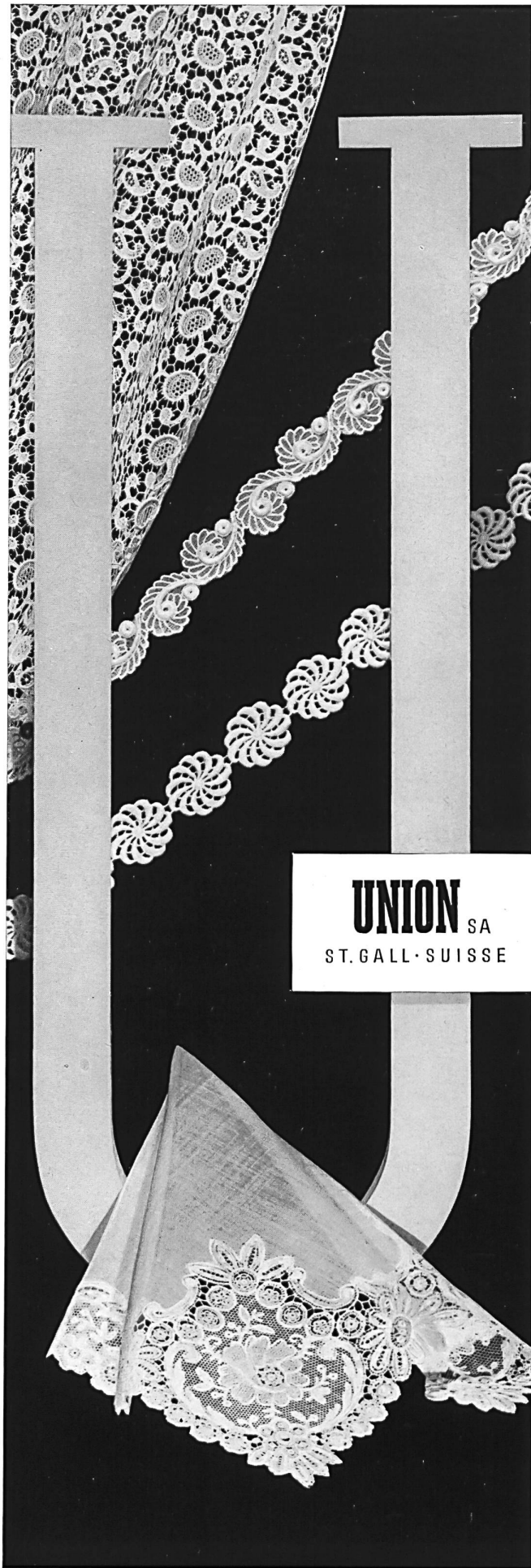
Tél. (051) 93 24 11    Telegr.  
Zwicky Wallisellen

Seidenzwirne aller Art roh und gefärbt für Weberei, Wirkerei und Strumpffabrikation. Näh- Stick- und Knopflochseiden. Merc. Nähfaden. Strang- und Strumpffärberei.

Fils retors de soie de tout genre, écrus et teints pour le tissage, le tricotage et la bonneterie. Soies à coudre, à broder et pour les boutonnières. Coton mercerisé à coudre. Teinture en flottes et de bas.

WOOLLENS AND WORSTEDS  
Specialists in novelty fabrics  
for ladies' coats

TUCHEFABRIK A.G. LOTZWIL  
LOTZWIL CLOTHMILLS LTD  
L O T Z W I L  
S W I T Z E R L A N D



*Swiss Embroideries*

**R. & W. GRAF**  
 REBSTEIN (S.O.)  
 SWITZERLAND

*Eisenhut & Co.*  
*Gauis*  
 LACES EMBROIDERIES  
 NECKWEAR

*timmel + angst*

**Reco**

THE TRADEMARK  
 OF A CENTURY

EMBROIDERIES  
 +  
 NOVELTY FABRICS

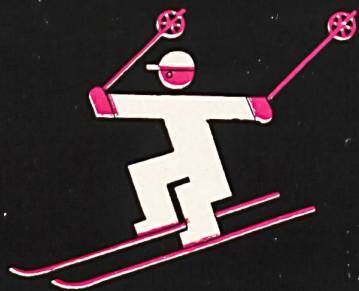
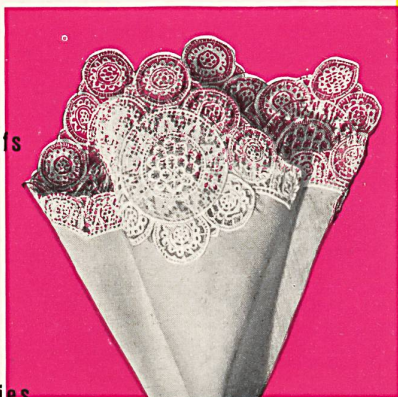
**REICHENBACH & CO.**  
 ST. GALL · SWITZERLAND



**M. HUBER-LEHNER**

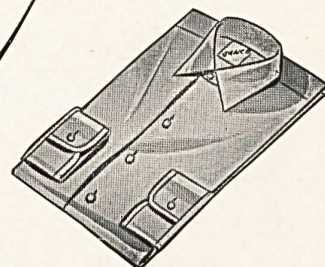
**APPENZELL**

Manufacturers  
of handkerchiefs  
and real  
Appenzell  
handembroideries



**KNEUBÜHLER & Cie.**  
ZOFINGEN (Suisse)

Manufacturers of Sports Clothing and Coats  
Manufacture de vêtement sport et manteaux  
Sportkleider- und Mäntelfabrik  
Sportkleeding- en mantelfabriek



*Sanco Ltd. Zurich*

WAISENHAUSSTRASSE 4

MANUFACTURERS  
OF FINEST GENTLEMEN'S SHIRTS

*Uster*

*BAS*  
*de haute qualité*

WIRKEREI A.G. USTER, ZÜRICH

RUBANS - FABRICATION DE TISSUS POUR MODES - ECHARPES

**SAGER & CIE.**

**DÜRRENÄSCH**  
SUISSE  
SWITZERLAND

FABRICATION DE TISSUS POUR MODES - RUBANS - FOURNITURES POUR CHAPEAUX - ECHARPES

ECHARPES - FOURNITURES POUR CHAPEAUX - RUBANS

*Bänder Rubans*  
*Ribbons Cintas*  
*Rubans Velours*

---

**W. Sarasin & Cie S.A.**  
BÂLE

*Sailer & Schoensleben*  
*St. Gall*

*Embroidered Handkerchiefs*  
*for Ladies and Children*  
*Lace Handkerchiefs*  
*Allovers and Embroideries*

# S.J. Bloch Fils & Cie. S.A.

## ZURICH

Nouveautés en tissus de soie et de rayonne



La marca de reputación universal desde más de 60 años

*ropa interior de punto  
para señoras y niños*

 *Swanettes*  
FABRICATION SUISSE

*Ryff & Co. S.A.*  
*Berna*



# LEEMANN & SCHELLENBERG LTD.

*Zurich*

*Dress materials Umbrella fabrics Linings Necktie fabrics*

Broderies  
Guipures  
Blouses  
Colifichets

# A. NAEF & Cie

FLAWIL (ST. GALL) SUISSE

*Mettler*  
Nähfaden  
Sewing Cotton  
Hilos de algodón  
Fils de coton

Mettler's  
*Helvetia*  
SILK-FINISH

HELVETIA  
30

E. METTLER - MÜLLER A.G. CH.  
*Rorschach*

STOP STRIPE

Strümpfe — Hosieries — medias — bas fins  
**STRAEHL & CIE. S. A. ZOFINGUE**  
FONDÉE EN 1855

*Jacob Raenziger A.G.*

SWISS TEXTILES ST. GALL

MUSLINS ■ POPLINS ■ OPALS ■ MARQUISSETTES ■ BATISTS  
CAMBRICS ■ VOILES PLAIN AND FANCY FOR CURTAINS  
ORGANDIES PLAIN AND PRINTED ■ ARTIFICIAL SILK FABRICS  
ARTIFICIAL SILK PIECE GOODS ■ SPUN RAYON PLAIN AND PRINTED



**E. Mettler-Müller Ltd.**

**Rorschach**



Dessin No. 2679



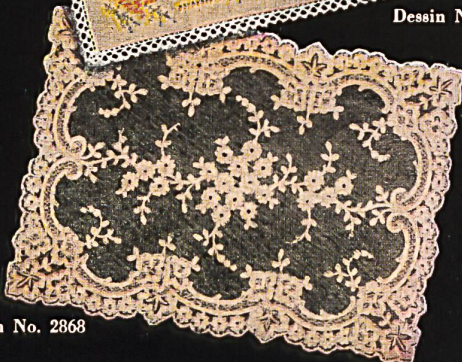
Dessin No. 2998



Dessin No. 2963



Dessin No. 3093



Dessin No. 2868

Fancy-Linens in Lace and Embroidery  
Napperons brodés et de dentelles  
Mantelitos bordados y de encajes



**TATEX**

**TATEX LTD., BRUGG (SWITZERLAND)**

EXPORTERS OF HANDKERCHIEFS

*Dubinger*

**Opaline**  
FABRICATION SUISSE

A. NAEGELI  
Fabriques de Bonneterie  
Berlingen & Winterthour  
Société Anonyme  
Winterthour

**OSCAR HAAG**  
KUSNACHT - ZURICH  
Suisse  
Tél. (051) 91 00 41 - 91 06 60

Rubber sewing thread  
Fil élastique à coudre  
Nähgummifaden

Marque déposée

**Wasco**

SCHWARZ

BRODERIES  
DENTELLES

**WALTER SCHRANK & CO. ST. GALL**

**Wasco**

*Edith W. 1950*



**ROBORO**

Bathing Suits  
 Jumpers and Cardigans - Babies' Underwear and Garments  
 Pullovers et Gilets - Articles pour bébés - Costumes de bain  
 J. F. Rohrer-Bolliger *Knitting Works* *Fabrique de Bonneterie* Romanshorn



*Hocosa*

**HOCHULI & CO., Ltd.**  
**SAFENWIL (Switzerland)**  
 Ladies' and children' underwear  
 Superior quality

**RIX S.A.**  
**ZURICH**

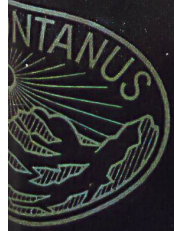
**4**  
**Moules spéciaux pour boutons**

MANUFACTURE OF MEN'S SHIRTS  
 AND LADIES' BLOUSES

**Schellenberg, Sax & Cie SA.**  
 Trübbach S.G.

Swiss Manufacturers  
of woven and printed  
Handkerchiefs and  
Scarves.

Cotton, Rayon and  
Silk Piece-Goods



**Honegger & Co. Ltd.**

**St. Gall, Switzerland**

# CIBA



L'installation de laboratoires de recherches dans l'industrie chimique exige la mise en œuvre de moyens importants pour répondre aux exigences de la science moderne. C'est ainsi que l'alimentation en eau froide et chaude, air comprimé, vide, force électrique, vapeur, chauffage et air pur des laboratoires du nouveau bâtiment que vient de mettre en service la Ciba, s'effectue par l'intermédiaire d'une véritable centrale logée au sous-sol. La vue partielle de cette centrale permet de se faire une idée de la complication et de l'importance de l'appareillage construit dans cette intention.

CIBA SOCIÉTÉ ANONYME, BÂLE